



# DNotV GmbH

Kronenstraße 73, 10117 Berlin

Tel: 030 / 20 61 57 40, Fax: 030 / 20 61 57 50

E-Mail: k.zander@dnotv.de

## Vollmachten

Von den nachfolgenden Vollmachten kann nur vor dem Notar \*\*\*, dessen / deren Sozios / Sozias oder deren Vertretern im Amt Gebrauch gemacht werden.

### **I. Vollmacht der DNotV GmbH**

#### **1. Verkaufsvollmacht**

Die DNotV GmbH mit Sitz in Berlin, hier vertreten aufgrund notariell beurkundeter Vollmacht vom \*\*\*, UR.-Nr. \*\*\* des Notars \*\*\* in \*\*\*, bevollmächtigt \*\*\*, mehrere einzeln, nachstehend „der Bevollmächtigte“ genannt, sie beim Verkauf und bei der Abtretung (a) ihrer Geschäftsanteile an der im Handelsregister des Amtsgerichts \*\*\* unter HRB \*\*\* eingetragenen Kronen \*\*\* GmbH mit Sitz in \*\*\* (im Folgenden auch „Kronen-GmbH“ genannt) und (b) ihres Kommanditanteils an der im Handelsregister des Amtsgerichts \*\*\* unter HRA \*\*\* eingetragenen Kronen \*\*\* GmbH & Co. Vorrats KG (im Folgenden auch „Vorrats-KG“ genannt) unter folgenden Voraussetzungen zu vertreten:

- Die DNotV GmbH verkauft dem Erwerber sämtliche Geschäftsanteile an der Gesellschaft. Stammkapital der Gesellschaft und Nennbeträge der Geschäftsanteile betragen insgesamt € 25.000,00.
- Die DNotV GmbH verkauft dem Erwerber die einzige Kommanditbeteiligung an der Vorrats-KG im Wege der Sonderrechtsnachfolge. Die Kommanditeinlage beträgt € 500,00.

## Powers of Attorney

The following powers of attorney may be used solely by civil-law notary \*\*\*, the latter's associate notary or their officially appointed representatives.

### **I. Power of Attorney of DNotV GmbH**

#### **1. Power of Attorney on Sale**

DNotV GmbH with registered seat in Berlin, being represented by virtue of the notarized power of attorney of notary \*\*\* in \*\*\*, notarial deed no. \*\*\*, hereby authorises \*\*\*, several persons individually, hereinafter referred to as “the Authorised Representative”, to represent it in the sale and assignment of (a) its shares in Kronen \*\*\* GmbH with registered seat in \*\*\*, registered under HRB \*\*\* in the commercial register with the local court (*Amtsgericht*) of \*\*\* (hereinafter also referred to as "Kronen-GmbH") as well as (b) its limited partner interest in Kronen \*\*\* GmbH & Co. Vorrats KG, registered under HRA \*\*\* in the commercial register with the local court (*Amtsgericht*) of \*\*\* (hereinafter also referred to as "Vorrats-KG"), pursuant to the following conditions:

- DNotV GmbH sells to the buyer all shares in Kronen-GmbH. The share capital and the nominal value of the shares of Kronen-GmbH is € 25,000.00 in total.
- DNotV GmbH sells to the buyer the only limited partner interest in Vorrats-KG by way of special singular succession (*Sonderrechtsnachfolge*). The limited partner contribution is € 500.00.

- Die Übertragung der Geschäftsanteile und der Kommanditbeteiligung mit allen Rechten und Pflichten hat mit sofortiger Wirkung zu erfolgen.
- Der Erwerber verpflichtet sich – mehrere als Gesamtschuldner –, den Kaufpreis in Höhe von € 29.000,00 (in Worten: Euro neunundzwanzigtausend) zu zahlen und die Geschäftsanteile sowie die Kommanditbeteiligung zu übernehmen.
- The transfer of the shares and of the limited partner interest including all rights and obligations shall be made with immediate effect.
- The buyer agrees – several persons as joint and several debtors (*Gesamtschuldner*) – to pay the purchase price of € 29,000.00 (in words: twenty-nine thousand Euros) and to assume the shares and the limited partner interest.

Der Bevollmächtigte kann alle Handlungen vornehmen und alle Erklärungen abgeben und entgegennehmen, die ihm im Zusammenhang mit der Übertragung der Geschäftsanteile und der Kommanditbeteiligung nützlich erscheinen.

The Authorised Representative may take all actions and make and accept all declarations the Authorised Representative finds useful in connection with the transfer of the shares and the limited partner interest.

## 2. Stimmrechtsvollmacht

## 2. Power of Attorney on Voting Rights

Der Bevollmächtigte ist darüber hinaus berechtigt, die DNotV GmbH bei jeglichen Gesellschafterbeschlüssen zu vertreten, mit Ausnahme von Beschlüssen zur Kapitalerhöhung. Die DNotV GmbH bevollmächtigt den Bevollmächtigten insbesondere das Stimmrecht in der Gesellschafterversammlung auszuüben, Beschlüsse zu fassen und Zustimmung- und Verzichtserklärungen abzugeben.

The Authorised Representative is furthermore entitled to represent DNotV GmbH in any shareholder resolutions of any kind, except for capital increases. DNotV GmbH authorises the Authorised Representative in particular to exercise the voting rights in the shareholders' meeting, adopting resolutions, and declaring approvals and waivers.

## II. Vollmachten der Kronen-GmbH

## II. Powers of Attorney of Kronen-GmbH

Die Kronen-GmbH, vertreten durch ihre einzelvertretungsberechtigte und von den Beschränkungen des § 181 BGB befreite Geschäftsführerin, erteilt den vorstehend unter I. genannten Bevollmächtigten ferner Vertretungsmacht, bei einer Gesellschafterversammlung der Vorrats-KG mitzuwirken und Beschlüssen zur Änderung des Gesellschaftsvertrags zuzustimmen. Diese Vollmacht wird im Innenverhältnis dahingehend eingeschränkt, dass von ihr erst Gebrauch gemacht werden darf, wenn die DNotV GmbH nicht mehr Gesellschafterin der Kronen GmbH ist oder die DNotV GmbH ihre Anteile an der Kronen-GmbH mit derselben Urkunde veräußert, in der auch die Gesellschafterversammlung der Vorrats-KG beurkundet wird.

Kronen-GmbH, represented by its managing director who has power of sole representation and is exempted from the restrictions of sections 181 of the German Civil Code, grants power of attorney to the aforementioned (under I.) Authorised Representative to take part in a partners' meeting of Vorrats-KG and to approve resolutions that amend the partnership agreement. Internally, this power of attorney is restricted in so far as it must not be used until DNotV GmbH ceases to be a shareholder of Kronen-GmbH or disposes of its shares in Kronen-GmbH in the same deed in which the partners' meeting of Vorrats-KG is notarized.

## III. Schlussbestimmungen

## III. Miscellaneous

Der Bevollmächtigte ist von den Beschränkungen des § 181 BGB befreit. Er kann Untervollmacht erteilen. Mehrere Bevollmächtigte sind einzelvertretungsberechtigt.

The Authorised Representative is exempted from the restrictions of section 181 of the German Civil Code. The Authorised Representative may grant sub-power of attorney. Several Au-

thorised Representatives have power of sole representation.

Im Fall einer Abweichung der deutschen von der englischen Fassung ist ausschließlich der deutsche Text maßgeblich. Die englische Version dient lediglich Informationszwecken.

In case of any conflict between the English and the German texts, the German text shall prevail. The English version is only for information purposes.

Berlin, den

---

DNotV GmbH  
(\*\*\*)

Berlin, den

---

Kronen \*\*\* GmbH  
(\*\*\*)